

# TRAVELBOUTIQUE

## ALGEMENE REISVOORWAARDEN TRAVELBOUTIQUE

### Artikel 1. Inleidende bepalingen

1. TRAVELBOUTIQUE; de reisorganisator
2. Reisovereenkomst; de overeenkomst waarbij TRAVELBOUTIQUE zich jegens zijn wederpartij verbindt tot het verschaffen van een door hem aangeboden van te voren georganiseerde reis.
3. Reiziger; de wederpartij van TRAVELBOUTIQUE (reiziger of aanmelder)

### Artikel 2. Totstandkoming reisovereenkomst

1. De overeenkomst komt tot stand door aanvaarding door de reiziger van het aanbod van TRAVELBOUTIQUE inclusief de toepasselijke voorwaarden. De totstandkoming en aanvaarding van de overeenkomst wordt bekrachtigd door ondertekening van de aanbieding of de ontvangen opdrachtbevestiging als akkoord. Na ondertekening ontvangt de reiziger schriftelijk een bevestiging van de boeking en tevens een factuur. Door de bevestiging van de boeking door TRAVELBOUTIQUE is de reiziger aan deze overeenkomst gebonden.
2. Het aanbod van TRAVELBOUTIQUE is vrijblijvend en kan zo nodig door deze worden herroepen. Herroeping dient zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk de volgende werkdag na aanvaarding te geschieden onder opgaaf van redenen. Herroeping wegens correctie van fouten in de reissomberekening is toegestaan.
3. De reiziger verstrekt TRAVELBOUTIQUE uiterlijk bij het sluiten van de overeenkomst alle gegevens omtrent hemzelf en de door hem aangemelde reizigers die van belang kunnen zijn. Tevens vermeldt hij bijzonderheden omtrent de hoedanigheid of de samenstelling van de door hem aangemelde groep reizigers die van belang kunnen zijn voor de goede uitvoering van de reis door TRAVELBOUTIQUE.
4. Met name dient de reiziger informatie te verstrekken van hemzelf en van de door hem aangemelde reizigers met betrekking tot zijn/hun lichamelijk en/of geestelijke toestand (waaronder het gebruik van alcohol, drugs of medicijnen) als die lichamelijke en/of geestelijke toestand kan leiden tot mogelijk ongemak, gevaar of risico's voor de reiziger dan wel andere reizigers (passagiers en/of bemanning) of bezittingen van derden. De reiziger is zich ervan bewust dat de vervoerder hem het recht op verder vervoer kan ontzeggen als de informatie niet correct blijkt of niet wordt verstrekt. Informatie moet ook worden verstrekt met betrekking tot een beperkte mobiliteit, alsmede bij de noodzaak tot het begeleiden van minderjarige en mindervalide reizigers, zwangere vrouwen, zieken en andere medereizigers. Het is de reiziger bekend dat de vervoerders zich het recht voorbehoudt ten aanzien van bepaalde medische condities een medische verklaring te verlangen en bij ontbreken van de verklaring de reiziger het recht op (verder) vervoer te ontzeggen.
5. Degene die namens of ten behoeve van een ander de overeenkomst aangaat (de aanmelder) is hoofdelijk aansprakelijk voor alle verplichtingen die uit de overeenkomst voortvloeien. Alle verkeer (ook het betalingsverkeer) tussen de reiziger en

TRAVELBOUTIQUE verloopt uitsluitend via de aanmelder. Elke andere reiziger is voor zijn eigen aandeel in de reisovereenkomst verantwoordelijk en aansprakelijk.

6. Indien de reiziger in zijn informatieplicht tekortschiet en dit tot gevolg heeft dat deze reiziger(s) door de reisorganisator van (verdere) deelname aan de reis wordt uitgesloten, worden de kosten hieromtrent aan hem in rekening gebracht.
7. Kennelijke fouten en vergissingen binden TRAVELBOUTIQUE niet.
8. TRAVELBOUTIQUE draagt geen verantwoordelijkheid voor algemene informatie, foto's, folders, advertenties, websites en andere informatiedragers, voor zover onder verantwoordelijkheid van derden opgesteld of uitgegeven,

### **Artikel 3. Betaling**

1. Bij het tot stand komen van de overeenkomst dient een aanbetaling van 15% van de totale overeengekomen reissom te worden voldaan, met een minimum van EUR 250, plus eventuele betalingen voor in de reisovereenkomst opgenomen verzekeringspremies en kosten. Organisatoren van cruises, lijndienstreizen, rondreizen en overige reizen kunnen hier van afwijken. Zij maken dat vooraf duidelijk aan de reiziger kenbaar.
2. Het restant van de reissom moet uiterlijk zes weken voor de dag van vertrek betaald zijn. Bij niet tijdige betaling is de reiziger in verzuim. Hij wordt daar door TRAVELBOUTIQUE schriftelijk op gewezen en heeft dan alsnog de mogelijkheid het nog verschuldigde bedrag binnen 7 werkdagen te voldoen. Indien betaling ook dan uitblijft, wordt de overeenkomst geacht te zijn geannuleerd op de dag van verzuim. TRAVELBOUTIQUE heeft het recht om de daarvoor verschuldigde annuleringskosten in rekening te brengen bij de reiziger.
3. Indien de overeenkomst binnen zes weken voor de dag van vertrek tot stand komt, moet de gehele reissom per omgaande voldaan worden.
4. De reiziger die niet tijdig betaalt, is over het nog verschuldigde bedrag de wettelijke rente verschuldigd. Daarnaast worden buitengerechtelijke incassokosten (15% van het gevorderde) in rekening gebracht.

### **Artikel 4. Reissom**

1. De opgegeven reissom, heffingen en belastingen zijn in Euro-valuta en gebaseerd op Euro (EUR), US Dollar (USD), Indiase Rupee (INR), Indonesische Rupiahs (IDR) en Myanmar Kyat (MMK) zoals deze bij TRAVELBOUTIQUE bekend zijn ten tijde van het samenstellen van de reis. De prijs opgegeven in Euro-valuta wordt opnieuw berekend tegen de dan geldende wisselkoers op het moment van aanmaak van de factuur. De vermelde reissommen gelden per persoon, tenzij anders vermeld.
2. Zolang de gehele reissom niet voldaan is, heeft TRAVELBOUTIQUE het recht om tot 20 dagen voor de dag van vertrek de reissom te verhogen in verband met wijzigingen in de vervoerskosten (met inbegrip van brandstofkosten), de verschuldigde belastingen, heffingen en de toepasselijke wisselkoersen.
3. De reiziger heeft het recht een verhoging van de reissom als bedoeld in het vorige lid af te wijzen. Hij moet (op straffe van verval) van dit recht gebruik maken binnen drie werkdagen na ontvangst van de mededeling van de verhoging.
4. Indien de reiziger de reissomverhoging afwijst, heeft TRAVELBOUTIQUE het recht de overeenkomst op te zeggen. TRAVELBOUTIQUE moet (op straffe van verval) binnen zeven werkdagen na ontvangst door de reiziger van de mededeling over de verhoging, van dit recht gebruik maken. In dat geval heeft de reiziger recht op kwijtschelding of

onmiddellijke restitutie van reeds betaalde gelden van het desbetreffende onderdeel in de overeenkomst.

5. Bij boekingen van een reis met een vertrek binnen 20 dagen wordt een last-minute-toeslag van EUR 50 in rekening gebracht.

#### **Artikel 5. Reisdocumenten en reisbescheiden**

1. De reiziger dient bij vertrek en gedurende de reis in het bezit te zijn van de benodigde geldige documenten, zoals een paspoort en de eventueel vereiste visa, bewijzen van inenting/vaccinaties. De reiziger dient de door TRAVELBOUTIQUE eventuele verstrekte algemene informatie hieromtrent op juistheid te controleren bij instanties die daaromtrent uitsluitsel kunnen geven.
2. Uiterlijk bij de totstandkoming van de overeenkomst zal door of vanwege TRAVELBOUTIQUE algemene op de Nederlandse nationaliteit afgestemde informatie betreffende paspoorten, visa en eventuele formaliteiten op gezondheidsgebied aan de reiziger worden verstrekt.
3. De reiziger is zelf verantwoordelijk om bij de betrokken autoriteiten de nodige aanvullende informatie in te winnen en tevens tijdig voor vertrek na te gaan of de eerder verkregen informatie intussen niet is gewijzigd.
4. Wanneer het hiervoor gestelde door de reiziger niet wordt nageleefd en de reiziger de reis daardoor niet of niet geheel kan maken, komen de gevolgen met alle daaraan verbonden kosten voor rekening van de reiziger.
5. Door TRAVELBOUTIQUE zal de reiziger informatie worden verstrekt over de mogelijkheid tot het afsluiten van een annuleringskostenverzekering en een reisverzekering. TRAVELBOUTIQUE verbindt aan de reisovereenkomst de voorwaarde dat de reiziger deze verzekeringen afsluit en verlangt hiervan een bewijs. Deze voorwaarde staat vermeld in het reisvoorstel.
6. De reiziger dient gedurende de reis in het bezit te zijn van een verzekering waarin tenminste het risico van ziekenhuiskosten, dokterskosten, begrafeniskosten en repatriëringskosten op redelijke wijze zijn gedekt.
7. TRAVELBOUTIQUE stelt de benodigde reisbescheiden uiterlijk 10 dagen voor de dag van vertrek in het bezit van de reiziger, mits volledige betaling van de reis heeft plaatsgevonden.
8. Indien de reiziger uiterlijk vijf werkdagen voor vertrek nog geen reisbescheiden heeft ontvangen, meldt hij dit onverwijld bij TRAVELBOUTIQUE.

#### **Artikel 6. Wijzigingen door de reiziger en in-de-plaatsstelling**

1. Tot 28 dagen voor vertrek kan de reiziger wijzigingen in de overeenkomst aanvragen. Deze wijzigingen zullen voor zover mogelijk aangebracht worden. Bij een gewijzigde reissom dient de reiziger de gewijzigde reissom, onder aftrek van reeds betaalde gelden, direct te voldoen. Naast de werkelijke kosten bedragen de wijzigingskosten EUR 50 per boeking per wijziging en eventuele communicatiekosten. Uitstel van de vertrekdatum of vermindering van het aantal betalende passagiers wordt beschouwd als een deelannulering waarop artikel 7 van toepassing is.
2. Tijdig voor aanvang van de reis kan de reiziger zich laten vervangen door een ander. Daarvoor gelden de volgende voorwaarden:
  - de ander voldoet aan alle aan de overeenkomst verbonden voorwaarden; en
  - het verzoek wordt uiterlijk 7 werkdagen voor vertrek ingediend, dan wel zo tijdig dat de benodigde handelingen en formaliteiten nog kunnen worden verricht; en

- de voorwaarden van de bij uitvoering betrokken dienstverleners verzetten zich niet tegen deze in-de-plaatsstelling.
3. De aanmelder, de reiziger en degene die hem vervangt zijn hoofdelijk aansprakelijk tegenover TRAVELBOUTIQUE voor de betaling van het nog verschuldigde gedeelte van de reissom, de in artikel 6, lid 1 bedoelde wijzigingen- en communicatiekosten en de eventuele extra kosten als gevolg van de vervanging.

## **Artikel 7. Annulering door de reiziger**

1. Indien een overeenkomst wordt geannuleerd, is de reiziger naast eventuele verschuldigde reserveringskosten de volgende annuleringskosten verschuldigd:
  - a. bij annulering tot de 42<sup>e</sup> dag (exclusief) voor de vertrekdag: de aanbetsaling
  - b. bij annulering vanaf de 42<sup>e</sup> dag (inclusief) tot de 28<sup>e</sup> dag (exclusief) voor de vertrekdag: 35% van de reissom
  - c. bij annulering vanaf de 28<sup>e</sup> dag (inclusief) tot de 21<sup>e</sup> dag (exclusief) voor de vertrekdag: 50% van de reissom
  - d. bij annulering vanaf de 21<sup>e</sup> dag (inclusief) tot de 14<sup>e</sup> dag (exclusief) voor de vertrekdag: 75% van de reissom
  - e. bij annulering vanaf de 14<sup>e</sup> dag (inclusief) tot de 5<sup>e</sup> dag (exclusief) voor de vertrekdag: 90% van de reissom
  - f. bij annulering op de vertrekdag of later: de volledige reissom
2. Indien een reis is samengesteld uit verschillende onderdelen, waarop verschillende annuleringsbepalingen van toepassing zijn, gelden per onderdeel de specifiek hierop van toepassing zijnde bepalingen. Bijvoorbeeld bij vliegtickets, transport per auto, bijzondere diensten zoals nationaal parken en culturele of sportevenementen kan een andere annuleringsregeling gelden.
3. Het annuleren van een overeenkomst door een of meer reizigers die gezamenlijk voor een verblijf in een hotelkamer, appartement of andere accommodatie hebben geboekt, geldt als annulering die van alle overeenkomsten, zodat door alle reizigers de bedragen, bedoeld in voorgaande leden, moeten worden betaald. Voor de overblijvende reizigers wordt de reissom opnieuw bepaald. Dit kan een meerprijs tot gevolg hebben.
4. Reizen naar een gebied waarvoor een door de Calamiteitencommissie van het Calamiteitenfonds vastgestelde dekkingsbeperking dan wel uitkeringsvatbare situatie geldt, kunnen door de reiziger vanaf 30 dagen voor vertrek kosteloos worden geannuleerd of, indien mogelijk en gewenst, omgeboekt.

## **Artikel 8 Opzegging door TRAVELBOUTIQUE**

1. TRAVELBOUTIQUE heeft het recht de overeenkomst op te zeggen wegens gewichtige omstandigheden. Onder gewichtige omstandigheden worden verstaan omstandigheden die van zodanige aard zijn dat verdere gebondenheid van TRAVELBOUTIQUE aan de overeenkomst in redelijkheid niet kan worden gevergd.
2. Een op de overeenkomst betrekking hebbende dekkingsbeperking van het Calamiteitenfonds Reizen is een gewichtige omstandigheid.
3. Indien de oorzaak van de opzegging aan de reiziger kan worden toegerekend, komt de hieruit voortvloeiende schade voor rekening van de reiziger.
4. Indien de oorzaak van de opzegging aan TRAVELBOUTIQUE kan worden toegerekend, komt de hieruit voortvloeiende schade voor rekening van TRAVELBOUTIQUE. Of dit het geval is wordt bepaald aan de hand van artikel 12.

5. Indien de oorzaak van de opzegging noch aan de reiziger, noch aan de TRAVELBOUTIQUE kan worden toegerekend, dragen partijen ieder hun eigen schade. Zie artikel 11.

### **Artikel 9 Wijzigingen door TRAVELBOUTIQUE**

1. Door de lokale omstandigheden van de bereisde gebieden of andere omstandigheden die hiermee verband houden, houdt TRAVELBOUTIQUE zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de reis, bijvoorbeeld in de reisroute, het reisschema, de plaats van aankomst en vertrek, het vervoer en het verblijf, de tijdstippen waarop en de volgorde waarin geplande excursies worden uitgevoerd, of zelfs de reis te beëindigen wanneer deze reeds is aangevangen. Onder andere omstandigheden worden in ieder geval verstaan de in artikel 10, lid 4 onder a en b genoemde omstandigheden. Veranderingen in reisschema's ten gevolge van aanhoudende slechte weersomstandigheden vallen eveneens onder de werking van dit artikel. Wijzigingen in het vervoer en het verblijf kunnen onder meer betreffen de aanwijzing van een ander soort vervoermiddel of andere soort accommodatie en/of andere vervoerder.
2. In geval van wijziging doet TRAVELBOUTIQUE de reiziger indien mogelijk een alternatief aanbod. Het alternatieve aanbod dient minstens gelijkwaardig te zijn.
3. TRAVELBOUTIQUE mag de overeenkomst ook op een niet wezenlijk punt wijzigen wegens gewichtige omstandigheden. In dat geval kan de reiziger de wijziging slechts afwijzen indien de wijziging hem tot nadeel van meer dan geringe betekenis strekt.
4. A. De reiziger die gebruik maakt van zijn recht om de wijziging of het alternatieve aanbod ingevolge de vorige leden af te wijzen, moet dit binnen 3 werkdagen na ontvangst van het bericht over de wijziging kenbaar maken. Vanaf 10 dagen voor vertrek geldt hiervoor een termijn van 24 uur (1 werkdag).  
B. In dat geval heeft TRAVELBOUTIQUE het recht de overeenkomst met onmiddellijke ingang op te zeggen. Hij moet (op straffe van verval) van dit recht gebruik maken binnen 3 werkdagen na ontvangst van de mededeling van de afwijzing van de reiziger. Vanaf 10 dagen voor vertrek geldt hiervoor een termijn van 24 uur (1 werkdag). De reiziger heeft in dat geval recht op kwijtschelding of teruggave van de reissom (of, indien de reis reeds ten dele is genoten, op teruggave van een evenredig deel daarvan) binnen vier weken.
5. Indien na vertrek van de reiziger(s) een belangrijk gedeelte van de diensten, waarop de overeenkomst betrekking heeft, niet wordt verleend of TRAVELBOUTIQUE bemerkt dat hij in een belangrijk gedeelte van de diensten niet zal kunnen voorzien, zorgt TRAVELBOUTIQUE er voor dat passende alternatieve regelingen worden getroffen met het oog op de continuering van de reis.

### **Artikel 10 – Aansprakelijkheid en overmacht**

1. Onverminderd het bepaalde in artikelen 8,9 en 11 is TRAVELBOUTIQUE verplicht tot uitvoering van de overeenkomst zoals de reiziger dat op grond van de overeenkomst redelijkerwijs mag verwachten.
2. Indien de reis niet verloopt overeenkomstig de in lid 1 bedoelde verwachting, is de reiziger verplicht daarvan zo spoedig mogelijk mededeling te doen aan de betrokkenen als bedoeld in artikel 12.
3. Indien de reis niet verloopt overeenkomstig de in lid 1 bedoelde verwachtingen, is TRAVELBOUTIQUE verplicht eventuele schade te vergoeden, tenzij de tekortkoming

in de nakoming niet aan hem is toe te rekenen, noch aan de persoon van wiens hulp hij bij de uitvoering van de overeenkomst gebruik maakt, omdat:

- a. de tekortkoming in de uitvoering van de overeenkomst is toe te rekenen aan de reiziger; of
  - b. de tekortkoming in de uitvoering van de overeenkomst niet kon worden voorzien of niet kon worden opgeheven en toe te rekenen is aan een derde die niet bij de levering van de in de reis begrepen diensten betrokken is; of
  - c. de tekortkoming in de uitvoering van de overeenkomst te wijten is aan een gebeurtenis die TRAVELBOUTIQUE of degene van wiens hulp bij de uitvoering van de overeenkomst gebruik maakt, met in achtneming van alle mogelijke zorgvuldigheid niet kon voorzien of verhelpen; of
  - d. de tekortkoming in de uitvoering van de overeenkomst te wijten is aan overmacht als bedoeld in lid 4 van dit artikel.
4. TRAVELBOUTIQUE zal niet aansprakelijk kunnen worden gesteld voor schade die is ontstaan ten gevolge van overmacht en onvoorziene omstandigheden die onafhankelijk zijn van de wil van degene die zich er op beroept en waarvan de gevolgen ondanks alle voorzorgsmaatregelen niet konden worden vermeden, zoals:
- a. oorlog, oorlogsgevaar, staat van beleg, quarantaine, oproer, daden van sabotage, staking, uitsluiting, misdaad, boycotacties, schaarste van goederen, storing in communicatiemiddelen, storing in vervoermiddelen, vertraging van (openbare) vervoermiddelen.
  - b. Maatschappelijke ontwrichting tengevolge van natuurrampen en ernstige ongevallen.
  - c. Fouten van derden alsmede het niet nakomen door derden van hun verbintenissen wanneer deze derden geen medewerkers zijn van TRAVELBOUTIQUE of niet rechtstreeks door TRAVELBOUTIQUE zijn ingeschakeld bij de uitvoering van de overeenkomst.
5. Indien een cruise onderdeel is van de overeenkomst en de reiziger niet of niet tijdig de vertrekhaven kan bereiken doordat de vliegreis naar de vertrekhaven geen doorgang kan vinden ten gevolge van extreme weersomstandigheden en/of overheidsmaatregelen die de vlucht onmogelijk maken, komt dit in afwijking van lid 3 voor risico van de reiziger.
6. De aansprakelijkheid van TRAVELBOUTIQUE voor schades waarvoor gebruikelijke reis- en annuleringsverzekering dekking bieden, is uitgesloten. Evenmin is TRAVELBOUTIQUE aansprakelijk voor schades die zich krachtens het van toepassing zijnde geschreven of ongeschreven Internationaal Recht zijn uitgesloten. De aansprakelijkheid voor schade die de reiziger lijkt in het kader van de uitoefening van een beroep of bedrijf (daaronder begrepen schade door het missen van aansluitingen c.q. het niet tijdig op de plaats van bestemming aankomen) worden uitgesloten.
7. De aansprakelijkheid van TRAVELBOUTIQUE per reiziger wegens overlijden van een reiziger en het ontstaan van fysiek en psychisch letsel zal nimmer hoger kunnen zijn dan eenmaal de reissom per persoon.
8. De aansprakelijkheid voor alle overige schades zal per reiziger nooit meer kunnen bedragen dan 50% van de reissom per persoon.
9. TRAVELBOUTIQUE is nooit aansprakelijk voor verlies of beschadiging van bagage en reisbescheiden.
10. De in dit artikel opgenomen uitsluitingen en/of beperkingen van de aansprakelijkheid van de reisorganisator gelden ook ten behoeve van werknemers van TRAVELBOUTIQUE en betrokken dienstverleners, alsmede hun personeel.

## **Artikel 11 – Hulp en bijstand**

1. TRAVELBOUTIQUE is naar gelang de omstandigheden verplicht de reiziger hulp en bijstand te verlenen indien de reis niet verloopt overeenkomstig de verwachting die deze op grond van de overeenkomst redelijkerwijs mocht hebben.
2. Indien de reis niet verloopt overeenkomstig de verwachting die de reiziger op grond van de overeenkomst redelijkerwijs mocht hebben wegens omstandigheden die noch aan de reiziger noch aan TRAVELBOUTIQUE zijn toe te rekenen, draagt ieder zijn eigen schade. Voor TRAVELBOUTIQUE bestaat deze o.a. uit de extra inzet van menskracht: voor de reiziger bestaat deze uit extra verblijf- en repatriëringskosten.
3. De reiziger is verplicht tot naleving van alle aanwijzingen van TRAVELBOUTIQUE ter bevordering van een goede uitvoering van de reis en is aansprakelijk voor schade veroorzaakt door zijn ongeoorloofde gedragingen, te beoordelen naar de maatstaf van het gedrag van een correcte reiziger.
4. Iedere reiziger dient zich uiterlijk 24 uur voor het aangegeven tijdstip van vertrek van de terugreis bij de plaatselijke agent van TRAVELBOUTIQUE te vergewissen van het exacte tijdstip van vertrek.

## **Artikel 12 – Klachten**

1. Een geconstateerde tekortkoming in de uitvoering van de overeenkomst dient ter plaatse zo spoedig mogelijk gemeld te worden zodat naar een oplossing kan worden gezocht. Daarvoor moet de reiziger zich, in deze volgorde, melden bij: de betrokken dienstverlener en de lokale agent. Indien de tekortkoming niet wordt opgeheven en afbreuk doet aan de kwaliteit van de reis moet deze in ieder geval onverwijld worden gemeld bij TRAVELBOUTIQUE.
2. De communicatiekosten worden door TRAVELBOUTIQUE vergoed, tenzij blijkt dat deze redelijkerwijs niet hadden behoeven te worden gemaakt. Fysieke bewijzen van de gemaakte kosten moeten worden kunnen overlegd (nota's).
3. Als een klacht niet bevredigend wordt opgelost, moet deze uiterlijk binnen 1 maand na afloop van de reis schriftelijk en gemotiveerd worden ingediend bij TRAVELBOUTIQUE. Als de klacht niet de uitvoering maar de totstandkoming van een overeenkomst betreft, dient deze binnen 1 maand na kennisname door de reiziger van de feiten, waarop de klacht betrekking heeft, bij TRAVELBOUTIQUE te worden ingediend.
4. Indien de reiziger niet aan de meldingsplicht aan de dienstverlener en lokale agent en klachtenmelding binnen de gestelde termijn heeft voldaan en TRAVELBOUTIQUE daardoor niet in de gelegenheid is gesteld de tekortkoming te verhelpen, kan zijn eventuele recht op schadevergoeding worden beperkt of uitgesloten.
5. Op alle geschillen tussen TRAVELBOUTIQUE en de reiziger is Nederlands recht van toepassing.

© Copyright TRAVELBOUTIQUE 2012 - Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotokopie, geluidsband, elektronisch of op welke wijze dan ook, zonder schriftelijke toestemming van de auteur/uitgever.

